

คณะกรรมการตรวจสอบ คือกลไกอิสระสำหรับบุคคล ผู้เชื่อว่าพวกเขาเคยได้รับ หรือได้รับความเสียหายจากโครงการที่ดำเนินการโดยเงินทุนจากธนาคารโลก คณะกรรมการเปิดโอกาส ให้บุคคลผู้ที่ได้รับผลกระทบจากโครงการของธนาคารโลกได้เข้าถึงคณะกรรมการบริหารของธนาคารโลกได้โดยตรง

คณะกรรมการตรวจสอบ ประกอบด้วยสมาชิกสามท่านจากประเทศต่าง ๆ จะอยู่ในตำแหน่งวาระละห้าปี คณะกรรมการ นี้เป็นกลุ่มบุคคลผู้รวบรวมข้อเท็จจริงโดยมีความเป็นอิสระ และทำงานโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยให้เงินกู้ของธนาคารโลกเป็นไปตามนโยบาย และขั้นตอนการดำเนินงานของธนาคาร ข้อมูลเกี่ยวกับโครงการที่มีการตรวจสอบรวมทั้งกิจกรรมต่าง ๆ จะปรากฏในเว็บไซต์ และรายงานประจำปีของคณะกรรมการตรวจสอบ

ขอบเขตของงานและหน้าที่ของคณะกรรมการตรวจสอบจะครอบคลุมถึงโครงการและโปรแกรมต่าง ๆ ซึ่งได้รับเงินกู้ อย่างน้อยบางส่วนจากสมาคมการพัฒนาระหว่างประเทศ (IDA) หรือธนาคารระหว่างประเทศเพื่อการฟื้นฟูและพัฒนา (IBRD) คณะกรรมการตรวจสอบ ได้รับคำร้องเกี่ยวกับโครงการและโปรแกรมต่าง ๆ มากมายหลายประเภท เช่น เชื้อน ท่อน้ำมัน หรือก๊าซ ป่าไม้ พลังงานไฟฟ้า และการกู้เงินเพื่อปรับปรุงโครงสร้าง บุคคลจากประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก รวมทั้งบังคลาเทศ บราซิล ชิลี จีน เอกวาดอร์ อินเดีย เนปาล ปารากวัย ฟิลิปปินส์ และยูกันดา ได้ยื่นคำร้องต่าง ๆ ต่อ คณะกรรมการตรวจสอบ

คณะกรรมการ ตรวจสอบ

อิสระ

ยุติธรรม

ซื่อสัตย์

“Accountability at the World Bank: The Inspection Panel 10 Years On” (ตีพิมพ์เมื่อปี 2003)

หนังสือของคณะกรรมการตรวจสอบ ได้รับการตีพิมพ์เป็น
ภาษาอังกฤษ ฝรั่งเศส โปรตุเกส และสเปน สามารถขอรับได้จาก
คณะกรรมการตรวจสอบ โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่าย

โปรดติดต่อ

Inspection Panel
1818 H Street, NW
Washington, DC 20433

โทรศัพท์: (202) 458-5200

โทรสาร: (202) 522-0916

อีเมลล์: ipanel@worldbank.org

เว็บไซต์: www.inspectionpanel.org

ธนาคารโลก

คณะกรรมการตรวจสอบ



เราสามารถ
เป็นปากเป็นเสียง
แทนท่านได้



กระบวนการการตรวจสอบ

คำร้องเพื่อให้มีการตรวจสอบ

หากท่านและสมาชิกอย่างน้อยอีกหนึ่งคนจากชุมชนของท่านเชื่อว่า ท่านกำลังประสบกับความเสียหาย หรืออาจประสบความเสียหายและความสูญเสียอันมีสาเหตุมาจากโครงการเงินกู้ของธนาคารโลก โดยที่ธนาคารโลกอาจจะผิดนโยบายการดำเนินงานหรือขั้นตอนการปฏิบัติงานของธนาคาร และการละเมิดดังกล่าวนี้ทำให้เกิดความเสียหายขึ้น ท่านอาจยื่นคำร้องเพื่อขอให้มีการตรวจสอบ (คำร้อง) ต่อคณะกรรมการการตรวจสอบอิสระของธนาคารโลก นโยบายการดำเนินการและขั้นตอน การปฏิบัติงานของธนาคารโลกมีวัตถุประสงค์เพื่อให้แน่ใจว่า โครงการ และ โปรแกรมที่ได้รับเงินกู้จากธนาคาร จะให้ประโยชน์ต่อสังคมและเศรษฐกิจ และหลีกเลี่ยงความเสียหายและอันตรายที่มีต่อคนและสิ่งแวดล้อม

ท่านอาจยื่นคำร้องเป็นภาษาใดก็ได้ องค์กรเอกชน (NGO) หรือบุคคลอื่น ซึ่งเป็นตัวแทนของท่านสามารถยื่นคำร้องแทนท่านได้ ในกรณีพิเศษถ้าหากท่านไม่มีตัวแทนในท้องถิ่น เจ้าหน้าที่หรือกลุ่ม NGO ต่างประเทศ สามารถเป็นตัวแทนให้ท่านได้ โดยที่ท่านสามารถขอให้คณะกรรมการตรวจสอบปกปิดชื่อของท่านเป็นความลับ

คำร้องที่เข้าเกณฑ์เป็นอย่างไร ?

ในการยื่นคำร้อง ท่านจำเป็นต้องแจ้งข้อสงสัยหรือปัญหาของท่านต่อเจ้าหน้าที่ของธนาคารโลกก่อน สำหรับการแจ้งข้อสงสัยดังกล่าวท่านต้องติดต่อสำนักงานของธนาคารโลกในประเทศของท่าน หรือสำนักงานของธนาคารโลกที่ใกล้ที่สุด นอกจากนี้ท่านยังสามารถติดต่อคณะกรรมการตรวจสอบ เพื่อแจ้งให้ทราบถึงการติดต่อของท่านกับธนาคารโลกอีกด้วย หากท่านไม่พอใจในคำตอบจากเจ้าหน้าที่ของธนาคารโลก ท่านสามารถยื่นคำร้องได้ทันทีเพื่อขอให้มีการตรวจสอบโดยยื่นต่อ:

The Inspection Panel
1818 H Street, NW
Washington, DC 20433, USA

ท่านสามารถยื่นคำร้องต่อคณะกรรมการตรวจสอบ ก่อนที่ธนาคารโลกจะให้การอนุมัติเงินกู้สำหรับ โครงการหรือ โปรแกรม คำร้องจะขาดคุณสมบัติเมื่อเงินกู้และ/หรือการให้เงินกู้สำหรับ โครงการนั้นปิดลง หรือหากเงินทุนได้ถูกใช้จ่ายไปแล้วเกินกว่า 95 เปอร์เซ็นต์ของเงินกู้ทั้งหมดของโครงการ

อะไรจะเกิดขึ้นต่อคำร้อง ?

เมื่อคณะกรรมการตรวจสอบได้รับคำร้องแล้ว ก็จะนำคำร้องนั้น มาลงทะเบียนและส่งต่อไปยังฝ่ายบริหารจัดการของ ธนาคารโลก เพื่อจะได้ให้คำตอบหรือคำอธิบายต่อไป คณะกรรมการตรวจสอบจะทำการ ตัดสินใจ และให้คำแนะนำ การตรวจสอบต่อคณะกรรมการบริหาร (คณะกรรมการ) ของ ธนาคารโลก และจากนั้นคณะกรรมการบริหารจะตัดสินใจว่าจะ อนุมัติตามคำแนะนำของคณะกรรมการตรวจสอบหรือไม่ จากนั้นคณะกรรมการตรวจสอบจะแจ้งให้ผู้ยื่นคำร้องทราบถึงการตัดสินใจของคณะกรรมการ คำร้องเพื่อขอให้มีการตรวจสอบ รายงานหลักเกณฑ์ที่เหมาะสมของคณะกรรมการตรวจสอบ คำตอบจากฝ่ายบริหารธนาคารโลก และรายละเอียดเกี่ยวกับการตัดสินใจของคณะกรรมการบริหาร จะได้มีการแจ้งให้สาธารณชนทราบ และจะประกาศไว้ในเว็บไซต์ของคณะกรรมการตรวจสอบดังกล่าว หากคณะกรรมการบริหาร อนุมัติการตรวจสอบ คณะกรรมการตรวจสอบจะทำการตรวจสอบหลักฐานที่เกี่ยวข้อง และเยี่ยมชมสถานที่ หรือพื้นที่โครงการ เพื่อพบกับผู้ยื่นคำร้อง และคณะกรรมการตรวจสอบจะรายงานสิ่งที่พบเห็นเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังคณะกรรมการบริหาร ฝ่ายบริหารของธนาคารโลกจะต้องตอบคำถามและระบุถึงแผนปฏิบัติเพื่อการแก้ปัญหาต่างๆ ที่ค้นพบ โดยคณะกรรมการตรวจสอบภายในหกสัปดาห์ คณะกรรมการบริหารจะตัดสินใจโดยอาศัยพื้นฐานต่างๆ จากรายงาน และคำแนะนำของคณะกรรมการตรวจสอบ รายงานของคณะกรรมการตรวจสอบ คำแนะนำของฝ่ายบริหาร และรายละเอียดการตัดสินใจ ของคณะกรรมการบริหาร จะได้มีการแจ้งให้สาธารณชนทราบ และปิดประกาศไว้ในเว็บไซต์ของคณะกรรมการตรวจสอบ

วิธีการเตรียมคำร้อง ... จะทำอย่างไร?

เขียนจดหมายถึงคณะกรรมการตรวจสอบ:

- โหชื่อ และ/หรือ บรรยายถึงโครงการหรือ โปรแกรมอย่างสังเขป
- บรรยายความเสียหาย และ/หรือผลกระทบจากโครงการที่ท่านเคยประสบ หรืออาจจะกำลังประสบอยู่
- บรรยายถึงความคิดพลาด หรือการละเลยที่ท่านเชื่อว่าเป็นความรับผิดชอบของธนาคารโลก (ระบุนโยบายการดำเนินการ และ ขั้นตอนการดำเนินการของธนาคารโลกที่ท่านเชื่อได้ว่าถูกละเมิด หากทราบ)
- ระบุว่าท่านได้ปรึกษาหารือเรื่องที่ท่านสงสัยกับเจ้าหน้าที่ของธนาคารโลกเมื่อใด และอย่างไร และเหตุใดท่านจึงไม่พอใจกับคำอธิบาย หรือคำมั่นสัญญาที่จะดำเนินการที่เจ้าหน้าที่ของธนาคารโลกให้ต่อท่าน
- แนบข้อมูลหรือเอกสารอื่น ๆ ที่ท่านเชื่อว่าเกี่ยวข้องกับคำร้องของท่าน

หากท่านเป็นตัวแทนกลุ่มที่ได้รับผลเสียหาย ท่านจะต้องแนบหลักฐาน พิสูจน์การเป็นตัวแทนของท่านมาด้วย

คำแนะนำเกี่ยวกับแบบฟอร์มคำร้อง เพื่อขอให้มีการตรวจสอบ

ถึง: Executive Secretary, The Inspection Panel

1818 H Street, NW, Washington, DC 20433, USA

หมายเลขโทรสาร 202-522-0916; หรือ

c/o หน่วยงานที่เกี่ยวข้องที่สำนักงานธนาคารโลก

ประจำประเทศ หรือ World Bank Country Office

1. เรา [ใส่ชื่อ-นามสกุลต่าง ๆ] พำนักอยู่ และ/หรือ เป็นตัวแทนบุคคล ที่พำนักอาศัยอยู่ในท้องที่ [ใส่ที่อยู่] ซึ่งเราได้แนบที่อยู่ของเรา มาพร้อมนี้
2. เราได้ประสบความเสียหาย หรือมีโอกาสได้รับความเสียหาย และความสูญเสียอันเป็นผลมาจากความคิดพลาดหรือละเลยของธนาคารโลก ใน [ใส่ชื่อและคำบรรยายเกี่ยวกับโครงการและโปรแกรมโดย สังเขป] ซึ่งตั้งอยู่ที่ [ใส่ชื่อสถานที่/ประเทศ]
3. [บรรยายถึงความเดือดร้อนหรือความเสียหายที่ท่านกำลังประสบอยู่หรืออาจจะประสบจากโครงการ] _____
4. [ใส่รายละเอียด (หากทราบ) นโยบายการปฏิบัติงานของธนาคารโลก ที่ท่านเชื่อว่าจะไม่ได้รับการปฏิบัติตาม] _____
5. เราได้ร้องเรียนต่อเจ้าหน้าที่ของธนาคารโลกมาแล้วตามโอกาส ต่าง ๆ [ระบุวันที่] โดย [อธิบายวิธีการที่ได้ร้องเรียน] เราไม่ได้รับคำตอบ [หรือ] เราได้รับคำตอบ และยังไม่พอใจในคำอธิบายและ คำตอบต่อการแก้ปัญหาของเรา ดังมีเหตุผลต่อไปนี้: _____
6. เราขอยื่นคำร้องมายังคณะกรรมการตรวจสอบ เพื่อที่จะได้เสนอต่อคณะกรรมการบริหารของธนาคารโลกเพื่อให้มีการตรวจสอบขึ้น
ลายเซ็น: _____ วันที่: _____

สถานที่ติดต่อ หมายเลขโทรศัพท์ โทรสาร และที่อยู่อีเมลล์ _____

รายชื่อเอกสารต่าง ๆ ที่แนบมาด้วย